



## AVVERTENZE

- Utilizzare solo batterie alcaline da 9 volt
- Collegare i poli delle batterie separatamente
- Verificare lo stato delle batterie a inizio stagione
- Accertarsi che la centralina sia completamente avvitata in modo da mantenere la tenuta della guarnizione
- Attendere 30 sec tra un'apertura e una chiusura manuale per dare tempo al condensatore di ricaricarsi
- Pressione statica o di funzionamento minima 0,4 bar - massima 10 bar
- Si garantisce il perfetto funzionamento della Rain Evo<sup>1</sup> solo se montata su elettrovalvole Rain
- Effettuare la normale manutenzione periodica delle elettrovalvole
- E' consigliabile rimuovere la centralina durante il periodo invernale
- Durante la programmazione, se non viene premuto alcun tasto per più di 20 secondi, la centralina tornerà alla schermata iniziale e verranno salvati solo i dati già confermati
- I dispositivi di aspersione dell'acqua devono essere installati all'aperto e in luoghi muniti di scarico

Non disperdere nell'ambiente, non smaltire come rifiuto urbano ed effettuare raccolta separata.

Richiedere informazioni al fornitore per il recupero e lo smaltimento al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo.

Non utilizzare in maniera impropria il dispositivo o alcuna delle sue parti poiché potrebbe avere effetti dannosi e pericolosi per la salute e per l'ambiente.



rain  
EVO

## RAIN EVO<sup>1</sup>

### Centralina a Batteria

### Battery Controller

### Programmateur à piles

### Programador a pila

### Caratteristiche

- 1 Centralina completamente stagna
- 2 Alimentata a batteria
- 3 Funzionamento manuale programmabile
- 4 Due irrigazioni giornaliere
- 5 Calendario settimanale
- 6 Programmazione semplice e guidata
- 7 Funzione Low Battery
- 8 Funzione congelamento programmi (Off Rain)
- 9 Funzione count down
- 10 By pass sensore pioggia
- 11 Coperchio di protezione in gomma

RAIN S.p.A. - 20023 CERRO MAGGIORE (Mi) Italy - Via Kennedy, 38/40  
http://www.rain.it - E-mail: info.rain@rain.it

## ISTRUZIONI

### Congelamento programmi (Off Rain)

Con questa funzione è possibile congelare i programmi sospendendo l'irrigazione senza variare alcun dato impostato.

- Premere il tasto + per attivare e disattivare la funzione; il display apparirà come in figura



### Collegamento sensore pioggia

La centralina Rain Evo<sup>1</sup> dispone di un cavo rosso da interrompere per collegare un comune sensore pioggia a due fili. In caso di pioggia, la centralina bloccherà l'irrigazione e sul display comparirà il simbolo come in figura.

Lasciare inalterato il cavo qualora non si volesse dotare la centralina di sensore pioggia.



### Funzione Low Battery

Qualora le batterie fossero scariche apparirà sul display il simbolo come in figura. Da questo momento in poi la centralina non permetterà più l'apertura della valvola.

Pertanto è necessario cambiare le batterie e reimpostare nuovamente la centralina.



### DESCRIZIONE

Rain Evo rappresenta la terza generazione di centraline a batteria introdotte dalla Rain S.p.A. nel mercato dell'irrigazione.

Lo sviluppo di questo nuovo prodotto è rivolto alla qualità ed alla facilità di utilizzo, l'alta qualità dei materiali utilizzati e l'attenzione rivolta alla realizzazione del software ne fanno un prodotto d'avanguardia nel campo delle centraline a batteria.

Facile ed intuitiva, la programmazione è resa particolarmente flessibile dalla possibilità di gestire l'irrigazione attraverso un calendario settimanale.

La centralina Rain Evo<sup>1</sup> dispone di un collegamento per il sensore pioggia, tale dispositivo dovrà essere di tipo meccanico a due fili e dovrà essere collegato ai due fili rossi della centralina; in assenza di sensore, i fili del by pass devono rimanere collegati, infatti un eventuale scollegamento provocherebbe una situazione di OFF RAIN che equivale ad irrigazione annullata.

La centralina Rain Evo<sup>1</sup> necessita per il suo funzionamento di due batterie alcaline da 9 volt, che devono essere inserite nell'apposito alloggiamento dopo aver collegato la centralina all'elettrovalvola; questo procedimento consente alla centralina di mettere la valvola in posizione di chiusura.

# Istruzioni per la programmazione della centralina Rain Evo<sup>1</sup>

Per la programmazione della centralina Rain Evo<sup>1</sup> servono 3 tasti:

- Il tasto → (enter) serve per aprire le singole schermate di programmazione e per confermare i dati inseriti
- Il tasto + (incr.) serve per incrementare i dati inseriti
- Il tasto ↵ (Man./Back) serve per attivare l'apertura manuale e ritornare alla schermata precedente



## Note:

Se si rimane inattivi in una schermata per più di 20 secondi la centralina passerà automaticamente nella videata principale (ora attuale).

# Impostazione dell'orario d'inizio della prima irrigazione e della seconda

- Premere il tasto → per far lampeggiare l'unità dei minuti
- Premere il tasto + per impostare l'unità dei minuti dell'orario d'inizio del primo ciclo d'irrigazione e programmare i restanti dati operando come già fatto per l'ora corrente



## Note:

Per impostare la mezzanotte bisogna digitare 00 come orario e non 24.

# Impostazione dell'ora e del giorno corrente

Una volta collegate le batterie la centralina impiega qualche secondo per resettarsi, successivamente sul display appariranno il simbolo di un orologio e quattro zeri di cui uno, quello dei minuti, lampeggerà.

- Premere il tasto + per aumentare l'unità dei minuti dell'ora corrente
- Premere il tasto → per far lampeggiare le decine dei minuti
- Con il tasto + impostare la decina dei minuti dell'ora corrente
- Seguire la stessa procedura per unità ore e decine ore
- Premere il tasto → per far lampeggiare la barretta posta sui giorni della settimana
- Premere il tasto + per fare scorrere la barretta e posizionarla sul giorno desiderato
- Premere il tasto → per confermare la scelta e passare all'operazione successiva



## Note:

Per impostare la mezzanotte bisogna digitare 00 come orario e non 24.

# Impostazione della durata della prima irrigazione e della seconda

Se si desidera mantenere inattiva la zona, lasciare in posizione OFF. Premendo il tasto → si attivano i tre zeri che consentiranno d'impostare la durata del tempo d'irrigazione.

- L'impostazione della durata avviene in minuti (tempo minimo 1 min. - tempo massimo 360 min.)
- Premere il tasto → per far lampeggiare l'unità dei minuti
- Digitare la durata d'irrigazione desiderata operando nel solito modo: tasto → per passare alla cifra successiva e tasto + per modificare la cifra

I e II irrigazione



## Note:

Se si desiderasse riportare in OFF l'impostazione data, basta riportare a zero le tre cifre.



1

2

# Impostazione del giorno d'irrigazione

E' possibile scegliere in quali giorni della settimana si vuole irrigare:

- Premendo il tasto → la barretta sopra il giorno lampeggerà
- Premendo il tasto + si scorrono i giorni della settimana
- Premendo il tasto ↵ si inverte l'impostazione corrente

Pertanto: il tasto ↵ consente di inserire i giorni di irrigazione lì dove non era presente alcuna impostazione, o escluderli lì dove erano stati precedentemente impostati.

Al termine dell'operazione premere il tasto → per confermare la programmazione prescelta, se le impostazioni sono corrette premere il tasto + per tornare alla schermata principale (orario attuale).

Viceversa per modificare premere il tasto → e procedere come precedentemente descritto.



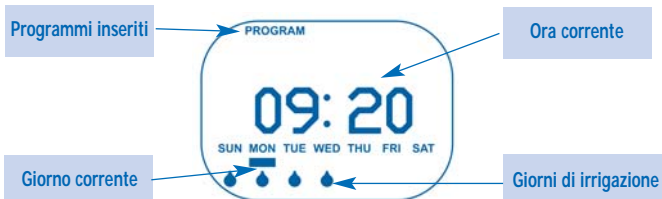
Durante il ciclo di irrigazione il display mostrerà la seguente figura (count down):

Tempo residuo di irrigazione



Irrigazione attiva

A questo punto la vostra centralina sarà stata programmata e il display mostrerà la seguente figura:



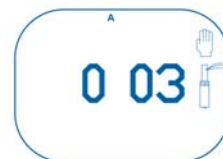
Nel caso in cui si desiderasse apportare delle modifiche alla programmazione :

- Il tasto → consente di rientrare nella programmazione
- Il tasto + consente di posizionarsi nella schermata da modificare

# Apertura manuale

La centralina Rain Evo<sup>1</sup> dispone di una apertura manuale preimpostata di 3 min., per variare la durata basta agire sul tasto + ed aumentare il valore preimpostato da un minimo di 1 min. fino ad un massimo di 360 min.

- Premere il tasto ↵ per aprire manualmente la valvola
- Se si desidera mantenere i minuti preimpostati (3 min.) attendere 20 sec. e la centralina partirà automaticamente
- Se si vogliono variare i minuti di apertura, premere il tasto +; confermare il nuovo valore con il tasto →
- Per interrompere il ciclo manuale premere di nuovo il tasto ↵



3

4



## WARNING

- Use 9 volt alkaline batteries only
- Connect battery poles one by one
- Check the current battery level at the beginning of the season
- Be sure that controller is completely screwed in order to grant gasket sealing
- Wait for 30 seconds between manual opening and closing in order to let recharge the condenser
- Static or working pressure minimum 0.4 bar - maximum 10 bar
- A properly working is granted only if the controller is installed on Rain electric valves
- Effect the usual periodical maintenance of the electric valves
- It is suggested to remove the controller during winter season
- During programming session, after 20 seconds without pushing any button the controller will come back to the first screen and will be saved only the confirmed information
- Water sprinkling devices must be installed in the open and in places supplied with exhaust

Do not disperse in the environment, do not swallow as urban refusal and make separate collection.

Require information to the supplier for the recovery and draining upon the purchase of a new device.

Do not use in a wrong manner a device or some of its parts since it could have damaging and dangerous effects for the health and for the environment.



rain  
EVO<sup>1</sup>

## RAIN EVO<sup>1</sup>

### Battery Controller

### Centralina a Batteria

### Programmateur à piles

### Programador a pila

### Technical Features

- 1 Completely waterproof
- 2 Battery powered
- 3 Manual and programmable working
- 4 Two daily irrigations
- 5 Weekly Calendar
- 6 User friendly programming
- 7 Function "Low Battery"
- 8 Freeze program function (Off/Rain)
- 9 Function "Count Down"
- 10 Sensor Connection
- 11 Rubber protection cover

RAIN S.p.A. - 20023 CERRO MAGGIORE (Mi) Italy - Via Kennedy, 38/40  
http://www.rain.it - E-mail: info.rain@rain.it

## ISTRUCTIONS

### Freeze program function (Off/Rain)

With this function is possible to stop watering and freeze the program without change the setting.

- Press the + button to active and inactive the setting, the display will appear as the figure.



### Connecting a rain sensor

To connect a two wires sensor cut the red wire of Rain Evo .

When weather condition dictates, the controller stops watering and on the display will appear an icon as the figure.

Leave unchanged the wire if you don't connect rain sensor.



### "Low Battery" function

When batteries are discharged, an icon as the figure will appear on the display and the valve will remain stopped.

Change the batteries and set the controller again.



### DESCRIPTION

Rain Evo represents the third generation of battery controller introduced by Rain S.p.A. in the irrigation market.

The development of this new product is relative to the quality and easy-to-use; high quality of material and the attention given to the realization of the software make this product to be in the van of the battery controllers market.

Easy and intuitive, the programming is particularly flexible thanks to the possibility of manage the irrigation through a weekly calendar.

The battery controller Rain Evo<sup>1</sup> can be connected to the rain sensor, this device has to be of mechanical type with two wires and has to be connected to the two red wires of the controller; without the rain sensor the connection wires have to be kept connected, a possible disconnection could cause a situation of OFF RAIN what is the same of cancelled irrigation.

The Rain Evo<sup>1</sup> is powered by two 9 volt batteries. Put them in the apposite accommodation after having connected the controller to the electric valve, this allows the controller to reset and put it in close position the valve.

# Programming the controller Rain Evo

In order to program Rain Evo you need only 3 buttons:

- The → button (enter) to move from a screen to another one and to confirm the set information.
- The + button (incr.) to modify or increase data.
- The ⏪ button (Man./Back) to confirm the weekly calendar, to activate the manual open and to come back to the previous screen.



**Note:**  
During programming session, after 20 seconds without pushing any button the controller will come back to the first screen and will be saved only the confirmed information.

## Setting the Date and Time

Once batteries are connected, first the controller auto resets, than the display will appear as the figure; the minutes icon starts flashing.

- Press the + button to increase the units minutes
- Press the → button and the tens minutes icon starts flashing.
- With + button increase tens minutes
- Follows the same procedure for hour unites and hour tens
- Press the → button and the slash under the weekly days starts flashing
- Press the + button to move the slash under the current day
- Press the → button to confirm and proceed to the next operation



**Note:**  
To get midnight you should set 00 as time and not 24.

## Setting Watering Start Times

- Press the → button and the units minutes will flash.
- Press the + button to set minutes units of first watering start times and follow the same procedure to set the other units of current hour.

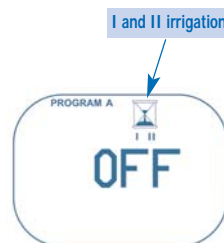


**Note:**  
To get midnight you should set 00 as time and not 24.

## Setting Length of Watering

Leaving in OFF position the program, the area will be inactive. Press the → button and the three zeros for the setting of the length watering will be active.

- The set of the length is in minutes (time minimum 1 min. - time maximum 360 min.)
- Press the → button and the minutes units start flashing.
- Set the length of watering following the usual procedure: + button to set and → button to confirm and proceed to the next operation.



**Note:**  
To reach the OFF position set at zero the length watering.



1

2

## Setting Days to water

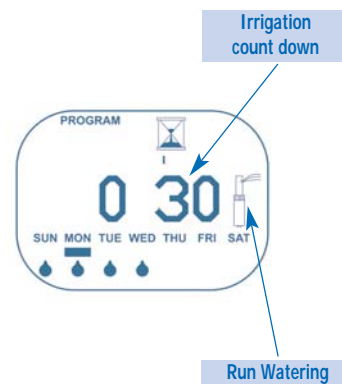
Choose the specific day in which irrigate:

- Press the → button and the slash under the day starts flashing
- Press the + button to move the slash under the day selected
- Press the ⏪ button to change the current set up

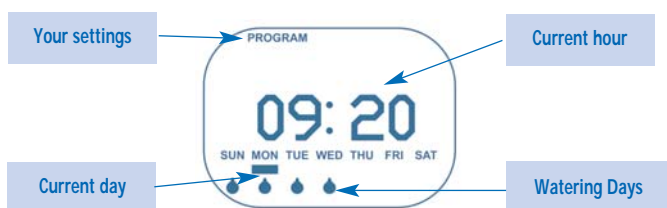
Therefore: ⏪ button to set or remove the watering days.

At the end press the → button to confirm all your settings and the + button to come back to the main screen (current hour).

To change your settings press the → button and follow the procedure above described.



Now your controller is programmed and the display will appear as the figure



To change your setting:

- → button to go into the setting
- + button to go in the screen you would change

The display appears as the figure during irrigation (count down).

## Manual Watering

Rain Evo has set a manual watering of 3 minutes, to change the length press the + button and modify the setting, from minimum 1 min. to maximum of 360 min.

- Press the ⏪ button to open manually the valve.
- To change the minutes of watering, press the + button and confirm with → button.
- Otherwise after 20 sec., the controller will start automatically with the 3 minutes of watering.
- Press the ⏪ button to stops the manual watering.



3

4



## ADVERTENCIAS

- Emplee solamente pilas alcalinas de 9 voltios
- Conecte por separado los polos de las pilas
- Verifique el nivel de carga de las pilas al principio de la temporada
- Controle que el programador esté perfectamente roscado para asegurar la estanqueidad de la junta
- Espere 30 segundos entre la apertura y el cierre manual para que el condensador pueda recargarse
- Presión estática o de funcionamiento: mínima 0,4 bar - máxima 10 bar
- Se garantiza el perfecto funcionamiento del programador a pilas Rain Evo sólo si se instala en electroválvulas RAIN
- Efectúe el mantenimiento normal de las electroválvulas
- Se aconseja quitar el programador durante la estación invernal
- Durante la programación, si no se pulsa ningún botón durante 20 segundos, el programador volverá a la pantalla inicial y serán grabados solamente los datos ya confirmados
- Los aspersores deben instalarse al aire libre

No tire el equipo en el medio ambiente ni en los contenedores urbanos de basura orgánica. Deposítelo en los puntos de reciclaje o ecoparques autorizados.

Solicite información al proveedor con respecto a la recogida de un equipo en desuso cuando adquiera otro nuevo.

No manipule el equipo o alguno de sus componentes electrónicos ya que podría causar daños a su salud o al medio ambiente.



rain  
EVO<sup>1</sup>

## RAIN EVO<sup>1</sup>

Programador a pilas

Centralina a Batteria

Battery Controller

Programmateur à piles

## Características

1. Programador completamente estanco
2. Alimentación a pilas
3. Funcionamiento manual programable
4. Dos riegos diarios
5. Calendario semanal
6. Programación simple y guiada
7. Función "Low Battery"
8. By Pass para el sensor de lluvia
9. Función de pausa de programas (Off Rain)
10. Función de cuenta atrás
11. Tapa protectora de goma

RAIN S.p.A. - 20023 CERRO MAGGIORE (Mi) Italy - Via Kennedy, 38/40  
http://www.rain.it - E-mail: info.rain@rain.it

## ISTRUCCIONES

### Pausa de programas (Off Rain)

Con esta función es posible detener el riego y congelar (anular temporalmente) los programas sin modificar la programación.

- Pulsar el botón verde para activar y desactivar la función. En pantalla aparecerá el símbolo OFF



### Conexión del sensor de lluvia

El programador Rain Evo puede conectarse a un sensor de lluvia mecánico de dos hilos. El sensor tiene que ser conectado a los dos hilos rojos del programador.



### Función Low Battery (aviso de pila baja)

Si las baterías están descargadas, en pantalla aparecerá el símbolo LOW y la electroválvula se cerrará.

Cambie las pilas y programe de nuevo el programador.



### DESCRIPCION

Rain Evo representa la tercera generación de programadores a pilas introducidos por Rain S.p.A. en el mercado del riego.

El desarrollo de este producto se ha centrado en la calidad, facilidad de uso, elevada calidad de los materiales empleados en su fabricación y la atención dedicada a la realización del software. Todo ello hace que este producto esté a la vanguardia en el campo de los programadores a pilas.

Fácil e intuitivo. La programación es particularmente flexible gracias a la posibilidad de manejar el riego mediante un calendario semanal.

El programador Rain Evo puede conectarse a un sensor de lluvia mecánico de dos hilos y tiene que ser conectado a los dos hilos rojos del programador. Sin el sensor de lluvia, los hilos de conexión tienen que ser enlazados ya que una posible desconexión provocaría una situación de OFF RAIN que equivale a la cancelación del riego.

El programador Rain Evo necesita para su funcionamiento dos pilas alcalinas de 9 voltios, que tienen que ser introducidas después de haber conectado el programador a la electroválvula. Este procedimiento permite al programador resetearse y cerrar la electroválvula.



# Instrucciones para la programación del

## Rain Evo

Para la programación del controlador Rain Evo se utilizan solo 3 botones:

- El botón azul (enter) sirve para pasar de pantalla de programación y para confirmar los datos introducidos
- El botón verde (incr.) sirve para modificar o incrementar los datos introducidos
- El botón gris (Man./Black) sirve para confirmar el calendario semanal, para activar la apertura manual y volver a la pantalla anterior



**Nota:**  
Durante la programación, si no se pulsa ningún botón durante 20 segundos, el programador volverá a la pantalla inicial y serán guardados solamente los datos ya confirmados.

## Ajuste de la hora y del día de la semana

Una vez se hayan conectado las pilas, el programador se resetea, aparecerá en el display el SIMBOLO DE UN RELOJ y el minuterio parpadeará.

- Pulsar el botón verde para modificar los minutos
- Pulsar el botón azul para hacer parpadear las decenas de minuto
- Pulsar el botón verde para incrementar las decenas de minuto
- Seguir el mismo procedimiento para unidad hora y decena de hora
- Pulsar el botón azul para hacer parpadear la barra bajo los días
- Pulsar el botón verde para desplazar la barra y posicionarla bajo el día deseado
- Pulsar el botón azul para confirmar la selección y pasar a la operación siguiente



**Nota:**  
00 corresponde a la medianoche.

1

## Selección de los días de riego

Para seleccionar el día de riego:

- Pulsar el botón azul para que parpadee la barra bajo el día de la semana
- Pulsar el botón verde para desplazar la barra bajo los días de la semana
- Pulsar el botón gris para seleccionar el día de riego. Aparecerá el SIMBOLO DE UNA GOTA bajo el día de riego seleccionado

**Nota:** el botón gris sirve para seleccionar/eliminar días de riego de la semana

Al término de la operación pulsar el botón azul para confirmar la programación elegida y el botón verde para volver a la pantalla principal (hora actual)



AHORRA vuestro programador estará listo y en pantalla aparecerán:



Si se desea modificar la programación:

- El botón azul permite cambiar la programación
- El botón verde selecciona la pantalla que se desea modificar

3

## Ajuste de la duración del tiempo de riego

Si se desea mantener inactivo el sector de riego, dejar en posición OFF. Pulsar el botón azul y se activarán tres ceros que permitirán programar la duración del tiempo de riego. SIMBOLO DE UN RELOJ DE ARENA.

- Ajuste en minutos (mínimo de 1 minuto - máximo de 360 minutos)
- Pulsar el botón azul para que parpadee la unidad de los minutos
- Ajustar la duración del riego siguiendo el procedimiento habitual, esto es, botón verde para modificar y botón azul para confirmar y para pasar a la cifra siguiente



**Nota:**  
para seleccionar OFF, ajuste a 0 el valor de la duración del riego.



## Ajuste de la hora de inicio del riego

- Pulsar el botón azul para hacer parpadear la unidad de minutos
- Pulsar el botón verde para modificar la unidad de los minutos y el botón azul nuevamente para confirmar y pasar de pantalla siguiendo el procedimiento habitual



**Nota:**  
00 corresponde a la medianoche.

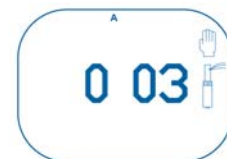
Durante el riego, en pantalla aparecerá el símbolo de una MANO / ASPERSOR



## Apertura Manual

El programador Rain Evo está programado para una apertura manual de 3 minutos. Para modificar la duración, pulse el botón verde y aumente el valor, desde un mínimo de 1 minuto hasta un máximo de 360 minutos. Confirme con el botón azul.

- Pulsar el botón gris para abrir manualmente la electroválvula
- Si espera durante 20 segundos, el programador pasará a la programación automática de 3 minutos
- Para interrumpir el riego manual, pulsar otra vez el botón gris



4



## AVVERTENZE

- Nur 9 V Alkalibatterien benutzen
- Die Batteriepole einzeln anschließen
- Batteriestatus bei Betriebsbeginn überprüfen
- AccSicherstellen, dass die Steuereinheit vollständig verschraubt ist um bden guten Zug der Dichtung aufrecht zu erhalten
- AZwischen einer manuellen Öffnung und Schließung 30 Sekunden warten, um dem Kondensator Zeit zu geben, sich aufzuladen
- Statischer Druck bzw. Betriebsdruck Min. 0,4 Bar - Max. 10 Bar
- Das reibungslose Funktionieren von Rain Evo1 wird nur dann garantiert, wenn dieser auf Rain-Magnetventilen angebracht ist
- Die gewöhnliche periodische Wartung der Magnetventile ist immer durchzuführen
- Während des Winters empfiehlt es sich, die Steuereinheit zu entfernen
- DWenn während des Programmierprozesses mehr als 20 Sekunden lang keine Tastgedrückt wird, wird in der Steuereinheit wieder die Ausgangsbildschirmseite angezeigt und es werd nur die bereits bestätigten Daten gespeichert
- Die Vorrichtungen zur Wasserbesprengung müssen im Freien und an Stellen, die über Abflüsse verfügen, installiert werden

Das Gerät darf nicht einfach in der Umwelt und als normaler Müll entsorgt werden. Es ist Mülltrennung vorzunehmen.

Wenden Sie sich an den Hersteller für Informationen bezüglich Recycling und Entsorgung beim Kauf von neuen Teilen.

Das Gerät und seine Bestandteile müssen ordnungsgemäß verwendet werden. Unsachgemäße Anwendung kann zu Schäden und Gefahren für Gesundheit und Umwelt führen.



# RAIN EVO<sup>1</sup>

## Centralina a Batteria

## Battery Controller

## Programmateur à piles

## Programador a pila

## Batteriebetriebene Steuereinheit

## Eigenschaften

- 1 Komplett dichte Steuereinheit
- 2 Batteriebetrieben
- 3 Manuell programmierbarer Betrieb
- 4 Zwei tägliche Bewässerungen
- 5 Wochenkalender
- 6 Einfache Programmierung mittels Anleitung
- 7 Low-Battery Alarm-Funktion
- 8 Programmeinfrierfunktion (Off Rain)
- 9 Count-down-Funktion
- 10 Bypassensor für Regen
- 11 Schutzverschluss aus Gummi

RAIN S.p.A. - 20023 CERRO MAGGIORE (Mi) Italy - Via Kennedy, 38/40  
<http://www.rain.it> - E-mail: [info.rain@rain.it](mailto:info.rain@rain.it)

## Anweisungen

### Einfrierung der Programme (Off Rain)

Mit dieser Funktion ist es möglich, die Programme einzufrieren, indem man die Bewässerung aussetzt, ohne die eingegeben Daten zu verändern.

- Die Taste + drücken um die Funktion zu aktivieren bzw. zu deaktivieren, Display-Anzeige wie in der Abbildung



### Anschluss des Regensensors

Die Steuerungseinheit Rain Evo1 verfügt über ein rotes abklembares Kabel um einen gemeinsamen Regensensor mit zwei Drähten anzuschließen. Bei Regen stoppt die Steuerungseinheit die Bewässerung und auf dem Display erscheint das in der Abbildung dargestellte Symbol. Falls kein Anschluss eines Regensensors an die Steuerungseinheit gewünscht wird, einfach das Kabel unverändert lassen



### Low-Battery-Funktion

Wenn die Batterien leer werden erscheint auf dem Display ein Symbol (wie in der Abbildung angezeigt). Von diesem Moment an erlaubt die Steuereinheit das Öffnen des Ventils nicht mehr.

Daher ist es dann notwendig, die Batterien auszutauschen und die Steuerungseinheit neu zu programmieren



### BESCREIBUNG

Rain Evo ist die dritte Generation von batteriebetriebenen Bewässerungssteuereinheiten, die von der Rain Ges.m.BH in den Fachmarkt eingeführt wurde.

Die Entwicklung dieses Produktes ist ganz auf die Qualität und Einfachheit der Bedienung ausgerichtet. Die hohe Qualität der eingesetzten Materialien und die besondere Beachtung, die der Entwicklung der Software gewidmet wurde, machen Rain Evo zu einem Vorreitergerät auf dem Gebiet der batteriebetriebenen Steuereinheiten.

Die Programmierung wird durch die Möglichkeit der Steuerung der Bewässerung über einen Wochenkalender besonders flexibel.

Die Steuerungseinheit Rain Evo1 verfügt über einen Anschluss für den Regensensor, diese Vorrichtung sollte mechanisch über zwei Drähte funktionieren, an welche die zwei roten Drähte der Steuereinheit angeschlossen werden; falls kein Sensor vorhanden ist, müssen die Drähte des Bypass angeschlossen bleiben, da eine etwaige Abtrennung eine OFF-RAIN-Situation, d.h. einen Stopp der Bewässerung verursachen würde.

Zum Betrieb benötigt die Steuerungseinheit Rain Evo1 zwei 9V-Alkalibatterien, welche in die dafür vorgesehenen Stelle eingesetzt werden müssen, nachdem die Steuereinheit an die Magnetventil angeschlossen wurde. Durch dieses Vorgehen wird es der Steuereinheit ermöglicht, das Ventil in Verschlussposition zu bringen.

## Anleitung zur Programmierung der Steuerungseinheit Rain Evo1

Zur Programmierung der Steuerungseinheit Rain Evo1 dienen 3 Tasten:

- Die Taste → (enter) dient zur Öffnung der einzelnen Programmierungsseiten und zur Bestätigung der eingegebenen Daten
- Die Taste + (incr.) dient zur Erhöhung der eingegebenen Daten.
- Die Taste ↵ (Man./Back) dient zur Aktivierung der manuellen Öffnung und zur Rückkehr zur vorhergehenden Seite



### Zu beachten:

Wenn über 20 Sekunden keine weitere Eingabe erfolgt, zeigt das Gerät automatisch die Hauptansicht (aktuelle Uhrzeit) an.

## Einstellung der aktuellen Uhrzeit und des Datums

Nach Einsetzung der Batterien benötigt die Steuereinheit ein paar Sekunden um neu zu starten.

Nach und nach erscheinen auf dem Display das Symbol einer Uhr und vier Nullen, von denen eine, nämlich jene der Minutenanzeige, blinkt.

- Die Taste + drücken, um die Einheiten der Minuten der aktuellen Zeit zu erhöhen
- Die Taste → drücken, um die Zehnerstufen der Minuten zum Blinken zu bringen
- Mit der Taste + die Zehnerstufen der Minuten der aktuellen Zeit einstellen
- Dasselbe Verfahren ist bei den Stundeneinheiten und den Zehnerstufen der Stunde anzuwenden
- Die Taste → drücken, damit der Wochentage-Anzeiger leuchtet
- Die Taste + drücken, um den Anzeiger zu bewegen und ihn auf dem gewünschten Tag zu positionieren
- Die Taste → drücken, um die Einstellung zu bestätigen und zum nächsten Vorgang zu gelangen



1

## Einstellung des Tages der Bewässerung

Es ist möglich, die Wochentage, an denen die Bewässerung erfolgen soll einzustellen:

- Durch Drücken der Taste → leuchtet die Anzeige über dem Tag
- Durch Drücken der Taste + erscheinen alle Wochentage auf einem Rolling Display
- Durch Drücken der Taste ↵ wird die aktuelle Einstellung umgekehrt

Pertanto: il tasto ↵ consente di inserire i giorni di irrigazione lì dove non era presente alcuna impostazione, o escluderli lì dove erano stati precedentemente impostati.

Das bedeutet: Die Taste → ermöglicht die Einfügung von Bewässerungstagen, wo keine Einstellung vorhanden war, bzw. die Löschung von zuvor vorgenommenen Einstellungen. Nach Beendigung dieses Schrittes die Taste → zur Bestätigung der voreingestellten Programmierung drücken.

Wenn die Einstellungen korrekt sind, die Taste + drücken um zur Hauptseite zu gelangen (aktuelle Uhrzeit).

Im umgekehrten Fall die Taste → drücken und wie oben beschrieben vorgehen.

An diesem Punkt angelangt ist die Steuerungseinheit programmiert und das Display zeigt folgende Abbildung an:



Falls Veränderungen bei der Programmierung gewünscht sind:

- Die Taste → ermöglicht eine neue Programmierung
- Die Taste + bewegt man sich durch die zu verändernden Eingaben

3

## Einstellung des Timers für den Start der ersten und zweiten Bewässerung

- Die Taste → drücken, um die Minuteneinheit zum Blinken zu bringen
  - Die Taste + drücken, um die Einheiten der Minuten der Startzeit des ersten Bewässerungszyklus einzustellen und die restlichen Daten zu programmieren.
- Man verfährt dabei analog zu den Anweisungen bei der Uhrzeiteinstellung

### Zu beachten:

Für Mitternacht ist 00 und nicht 24 als Uhrzeit einzustellen.



## Einstellung der Dauer der ersten und zweiten Bewässerung

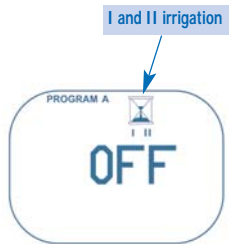
Wenn keine Aktivierung der Zone gewünscht wird die Position OFF beibehalten.

Durch Drücken der Taste → werden drei Nullen betätigt, welche es ermöglichen, die Bewässerungsdauer einzustellen.

- Die Einstellung der Bewässerungsdauer erfolgt in Minutenschritten (Minimum 1 Min. - Maximum 360 Min.)
- Die Taste → drücken, um die Minuteneinheit zum Blinken zu bringen
- Eingabe der gewünschten Bewässerungsdauer nach dem oben beschriebenen Schema: Taste → um zur Folgedezimale zu gelangen und Taste + um die Zahl abzuändern

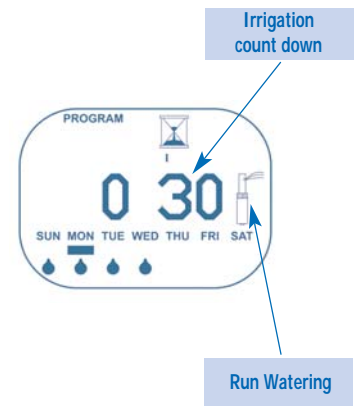
### Zu beachten:

Falls gewünscht wird, die Einstellung in OFF-Position zu bringen, genügt es, die drei Ziffern auf 0 zu stellen.



2

Während des Bewässerungszyklus zeigt das Display folgende Abbildung an (Countdown):



## Manuelle Öffnung

Die Steuerungseinheit Rain Evo1 verfügt über eine manuelle Öffnung, die auf 3 Minuten vorprogrammiert ist. Um die Öffnungsdauer zu verändern braucht man nur die Taste + drücken und den voreingestellten Wert mindestens um eine Minute und höchstens um 360 Minuten erhöhen.

- Die Taste ↵ drücken, um das Ventil manuell zu öffnen
- Falls es erwünscht ist, die eingestellten Minuten (3 Min.) beizubehalten, 20 Sekunden warten. Die Steuerungseinheit startet automatisch.
- Sollen die Öffnungsminuten geändert werden: Taste + drücken; der neue Wert wird mit der Taste → bestätigt.
- Um den manuellen Zyklus zu unterbrechen noch einmal die Taste ↵



4